

150321

El Diario Austral

Domingo 12 de julio de 1998

A9

Abelardo

8840

"El tehuelche, una lengua en vías de extinción"

El Tehuelche, una lengua que como el mapuche no conoció de límites ni fronteras y que está desapareciendo junto con el pueblo y la cultura que la desarrollaron en la Patagonia, tendrá para siempre como punto de referencia lingüística fueguina una obra publicada como anejo 15 de la Revista "Estudios Filológicos" de la Facultad de Filosofía y Humanidades de la Universidad Austral de Chile.

El libro se titula "El Tehuelche, una lengua en vías de extinción", escrito por la investigadora argentina Ana Fernández Garay, cuyo lanzamiento oficial se realizó el viernes pasado en la Sala Humanidades, del campus Isla Teja.

En la oportunidad, la profesora Ana Fernández explicó que solamente quedan algunas personas hablantes del tehuelche, las que en los años ochenta alcanzaban alrededor de una decena. Mencionó los aspectos históricos de la extinción de esta cultura y su lengua; el contacto permanente con otras parcialidades del concepto tehuelche; el proceso de araucanización que se inicia hacia el siglo XVI; la llegada del hombre blanco en 1520 y, sobre todo, la "conquista del desierto", que da lugar a la colonización sistemática de la Patagonia y al confinamiento de los indígenas en reservas.

"A partir de estos hechos fundamentales se va a ir

En la Sala Humanidades de la UACH, se realizó la presentación del libro de la lingüista argentina Ana Fernández Garay.

desencadenando otra serie de situaciones que llegan a nuestros días y que han ejercido su acción funesta sobre el pueblo tehuelche", señaló la investigadora.

Los tehuelches son un grupo étnico que originalmente ocupaban el amplio territorio ubicado desde el río Santa Cruz (Patagonia argentina) al Estrecho de Magallanes.

DE COLECCION

El director de Estudios Filológicos, Dr. Claudio Wagner, hizo presente la satisfacción de publicar el libro como anejo 15, una colección que formó Guillermo Araya en 1973.

Como indicara el experto Christos Claris -comentó-, la labor de la autora fue bastante difícil, porque realizó una verdadera arqueología del tehuelche. Tuvo que recurrir a las pocas personas tehuelches, las que recordaban su lengua, porque no le habla-

ban hace más de cuarenta años.

"Es desalentadora la indiferencia con que en nuestros países se ven desaparecer las etnias, pueblos y culturas, como si no pasara nada, sin tomar en cuenta que, en el fondo, con esta actitud estamos empobreciendo nuestra humanidad", acotó.

MATERIAL DE ENTRADA

La profesora María Cafrío Chiguallaf, del Instituto de Lingüística y Literatura, dijo que la obra constituye un análisis de datos lingüísticos de gran valor, tanto para conocer los componentes segmentales como suprasegmentales del tehuelche, así como para extraer el contenido cultural y una descripción de otros patrones de comportamiento sociocultural reflejado en este texto lingüístico.

Añadió que además del aporte lingüístico de la obra, se esgrime también un mensaje de alerta sobre la labor que deben cumplir, tanto los investigadores como los agentes gubernamentales, en el desarrollo del mutuo conocimiento, el respeto por las culturas indígenas todavía existentes y la búsqueda del medio más eficaz para contribuir a resolver las necesidades y los problemas de las relaciones humanas entre grupos diferentes.

65617M

"El tehuelche, una lengua en vías de extinción" [artículo].

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

1998

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"El tehuelche, una lengua en vías de extinción" [artículo].

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile

Mapa